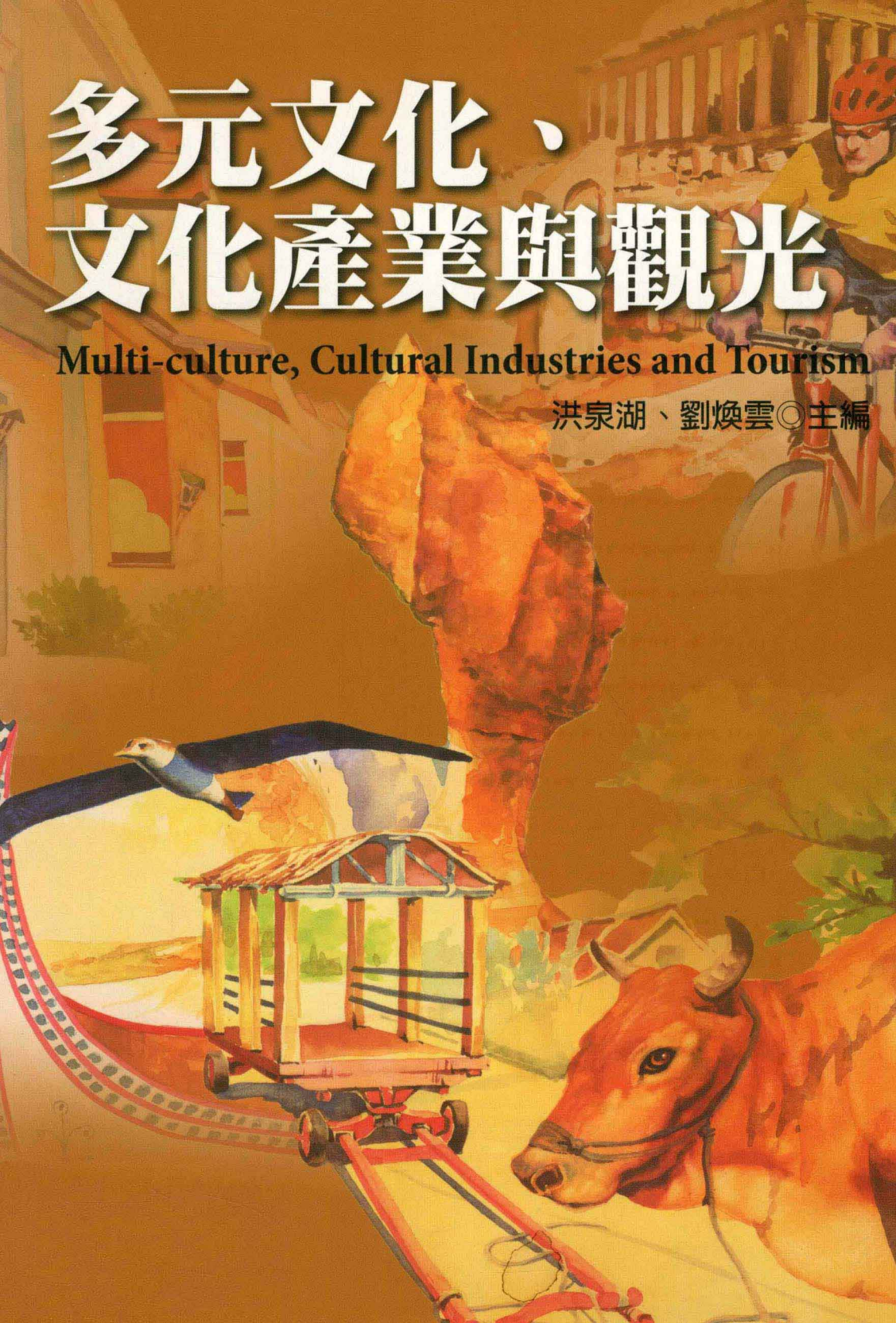


多元文化、 文化產業與觀光

Multi-culture, Cultural Industries and Tourism

洪泉湖、劉煥雲◎主編



族群與多元文化學會論文集之十一

多元文化、文化產業與觀光

Multi-culture, Cultural Industries and Tourism

洪泉湖、劉煥雲 ◎ 主編

族群與多元文化學會論文集之十一

多元文化、文化產業與觀光

主 編 / 洪泉湖、劉煥雲
作 者 / 周維萱等
出 版 者 / 揚智文化事業股份有限公司
發 行 人 / 葉忠賢
總 編 輯 / 閻富萍
地 址 / 台北縣深坑鄉北深路三段 260 號 8 樓
電 話 / (02)8662-6826
傳 真 / (02)2664-7633
網 址 / <http://www.ycrc.com.tw>
E-mail / service@ycrc.com.tw
印 刷 / 鼎易印刷事業股份有限公司
I S B N / 978-957-818-926-3
初版一刷 / 2009 年 9 月
初版二刷 / 2010 年 2 月
定 價 / 新台幣 350 元

* 本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換 *

主編序

台灣是一個多元文化的場域。在族群方面，有中華文化、閩南文化、客家文化、眷村文化、原住民族文化和新移民文化等；在宗教方面，有佛教文化、道教文化、基督教文化、天主教文化、一貫道文化、回教文化和民間信仰文化等；甚至在不同的性別、年齡層、地區等方面，也都展現著不同的文化內涵，共同構成台灣多彩多姿的多元文化風貌。這些不同的文化，彼此間容或有所差別，但並無優劣可分，因此吾人應該秉持認識、接觸、肯認、尊重、包容、欣賞與學習的態度，來相互對待，才能使台灣的各項文化，獲得更順利的發展。

「族群與多元文化學會」（以下簡稱本學會）係國內一學術性團體，也以「尊重族群差異，肯認族群文化」為宗旨，鼓勵學會會員致力於國內外少數及弱勢族群之研究，包括關於民族問題、民族政策、族群關係及族群文化之研究等，並出版相關之論文集。

本書即為本學會會員近一、二年來所發表之研究論文的論文集，其中有研究族群關係的，例如周維萱的「美國族群關係模式之分析」，即在探討美國政府如何以國家中心價值「合眾為一」來處理族群問題。有研究客家文化產業發展者，如劉煥雲等〈文化創意與客家意象之結合〉一文，即分析苗栗市聯園藝文工作室所創發之客家文化產業；另劉煥雲的〈客家陶瓷工藝文化之創意化發展〉，則探討苗栗公館鄉「甕之鄉」的文化產業；鍾文博〈桃園縣龍潭鄉的文化創意產業〉一文，則針對龍潭客家文化產業的發展，指出三項發展方向，分析其得失。

也有研究地方性文化產業與文化觀光者，如文祖湘的〈鶯歌陶瓷文化觀光行銷之研究〉，即分析台北縣鶯歌鎮的陶瓷文化發展，以及它與文化觀光之互動；劉煥雲等〈社區營造與文化產業再造之研究〉，即介紹南

投水里上安社區之文化產業再造；洪泉湖〈社區總體營造、文化產業與觀光發展——以苗栗南庄為例〉一文，則分析客家與原住民族文化產業之展現，及與文化觀光之間的互動方式；周德榮〈關懷烏坵〉一文則思考金門烏坵所擁有的自然與人文特色，作為觀光資源的可行性。

又有研究台灣原住民族文化產業者。如楊仁煌的〈原住民族與文化產業：兼論原住民族文化自治與觀光產業〉一文，旨在探討原住民族文化產業發展之永續性，提出原住民族文化自治之主張，做為其文化永續發展之前提；李富美〈旅遊改變了什麼？〉一文，則探究觀光客與台東蘭嶼原住民族的互動關係。

本書還收錄了兩篇重要的論文。一是陳鸞鳳的〈日治時期都市地區日人神社與漢人主廟之空間特性比較〉，該文發現漢人主廟大都位於都市聚落的中心地帶，成為都市聚落向外發展的中心；另一是謝政道的〈日治時期的大南社：馴服與同化〉一文，發現日本人利用集體移位、資源控管、鼓勵農耕、發展教育、改善醫療等方式，最終達成馴服與同化原住民之目的。

本書之出版，係採「匿名雙外審」機制，所有論文在經過兩位委員審查並由撰稿人修改後，方予付梓，審查委員包括台大、台師大、東吳、中央、交大、元智與金門科大等校相關系所教授。審查之主要目的是希望能維持並提升論文集的品質。但因而延誤出版時程，特向所有論文撰寫人致上歉意！

洪 泉 湖

元智大學社會暨政策科學學系教授
族群與多元文化學會前理事長

劉 煥 雲

國立聯合大學副研究員
族群與多元文化學會理事長

二〇一〇年三月

國家圖書館出版品預行編目資料

多元文化、文化產業與觀光＝Multi-culture,
cultural industries and tourism / 周維萱等
著；洪泉湖，劉煥雲主編. -- 初版. -- 臺北
縣深坑鄉：揚智文化，2009.09
面：公分

ISBN 978-957-818-926-3 (平裝)

1.多元文化 2.文化產業 3.文化觀光 4.文集

541.207

98017050

目 錄

主編序 i

第一章 多元文化、文化產業與觀光 / 周維萱 1

壹、前言 3

貳、美國的國家建構與族群關係 4

參、美國現行族群政策 13

肆、美國處理族群問題模式之分析 18

伍、結論 23

第二章 原住民族與文化產業：兼論原住民族文化自治與觀光產業 / 楊仁煌 27

壹、前言 32

貳、原住民文化產業現況與發展 34

參、台灣民族文化自治治理之構思 43

肆、結語：創發與建議 48

第三章 旅遊改變了什麼？——以台灣蘭嶼地區達悟族文化旅遊為例 / 李富美·顏妙桂 57

壹、緒論 60

貳、文獻探討 61

參、研究方法與對象 65

肆、結果與討論 65

第四章 鶯歌陶瓷文化觀光行銷之研究 / 文祖湘·蕭玥涓 87

壹、緒論 90

貳、文獻回顧 97

叁、個案探討——鶯歌陶瓷文化觀光意象與行銷 109

肆、結論與建議 114

第五章 苗栗客家陶瓷工藝文化之創意化發展——以公館鄉

「甕之鄉陶瓷文化教育館」為例 / 劉煥雲 121

壹、前言 123

貳、苗栗傳統陶瓷工藝發展之背景 124

叁、苗栗的陶瓷業與窯業的發展史 125

肆、過去苗栗縣著名之陶瓷業 128

伍、結論 136

第六章 社區營造與文化產業再造之研究——以水里鄉上安

社區為例 / 劉煥雲·張民光 147

壹、社區營造之意義 149

貳、水里鄉上安村 151

叁、上安村社區營造的開始 153

肆、文化創意產業的經營 156

伍、從上安村社區營造看客家文化創意產業之發展 159

柒、結論 165

第七章 文化創意與客家意象之結合——以聯園藝文工作室

產品為例之研究 / 劉煥雲·楊哲智 169

壹、前言 171

貳、台灣客家傳統文化產業主要內涵 172

叁、客家文化創意產業的提出 174

肆、葉昌玉與聯園藝文工作室 178

伍、紙藝文化與客家意象之創意結合 180

陸、結論 187

第八章	日治時期都市地區日人神社與漢人主廟之空間特性比較 / 陳鸞鳳	191
	壹、前言	194
	貳、日治時期台灣地區都市的日人神社	195
	參、日治時期台灣地區都市的台人主廟	207
	肆、結論	216
第九章	日治時期的大南社：馴服與同化 / 謝政道	221
	壹、前言	223
	貳、大南社的歷史沿革	223
	參、卡巴利瓦時期的大南社	224
	肆、比利良時期的大南社	231
	伍、結論	237
第十章	關懷烏坵一邊遠離島的自然視域與人文思維 / 周德榮	247
	壹、探討緣起	250
	貳、烏坵史地引起的思考方向	251
	參、從烏坵的自然與人文生態論生態觀光	252
	肆、從烏坵居民生活反應論永續經營	260
	伍、試擬烏坵未來可行方向	264
第十一章	社區總體營造、文化產業與觀光發展——以苗栗南庄為例 / 洪泉湖	271
	壹、前言	273
	貳、社區總體營造與文化產業	274
	參、南庄社區總體營造與文化產業發展	277
	肆、南庄社區總體營造與觀光發展	285

伍、南庄文化產業作為觀光資源的SWOT分析 286

陸、結語 292

第十二章 「風格城鄉・創意客庄」：桃園縣龍潭鄉的文化

創意產業 / 鍾文博 299

壹、前言 300

貳、龍潭鄉的歷史與地方產業 302

參、龍潭鄉文化創意產業的發展方向 306

肆、研究結果與討論 312

伍、結論 315

第一章

多元文化、文化產業 與觀光

■周維萱 台灣師範大學政治學研究所博士教師



摘 要

「文化」是個人的歸屬及認同，也是成員生活的信仰價值。由於團體透過在一個地區長久生活的文化、歷史、血緣、語言等分享因素，逐漸形成一套管理事務的組織，「民族國家」的概念因而興起。民族國家以血統、領土為依歸，並以「民族式的民族主義」為認同，讓強烈的區別標誌從文化層面的團體概念，提升到國家狀態的意識。這種國家型態，在十八世紀開始有了轉變，民主浪潮下，許多新興國家以「民主」建國，公民意識成為國家建構的原則，精神性的指標從以往的「血統」轉變為「民主信念」，並透過這種信念，將不同團體連結在一起，成為一個「整體」，因此，國家走入了複雜多元的族群關係中。

從美國國家建構歷史過程中可以看出美國族群的多樣性，也可從相關的歷史事件中看出美國國家建構各階段裡如何處理境內的族群多樣性，從本文結論可發現，美國族群政策及族群關係的模式是緊貼著美國國家中心價值運行，就是「合眾為一」，使用公民資格及民主價值模糊族群界線：

1. 美國的中心價值：國家意識多於多樣性。
2. 美國處理族群問題方式：一致性下的差異尊重。

【關鍵詞】美國族群關係、族群政策、美國國家的核心價值

壹、前言

「文化」是人類透過象徵性符號的運用將思想直接實現並賦予意義，以此為基礎所建構出來的生活秩序。文化研究認為人類行為並非性格遺傳，而是透過與團體親密互動而來，因為每一個文化都是一群人共同創造及分享歷史而來，並透過相互學習及繼承，建立個人基礎行為的模式（Parekh, B, 2000: 152-153）。「族群團體」意指一個團體的成員長久生活在一起，有共同的血統、宗教、語言及分享的記憶與休戚與共的情感及歸屬，當成員透過學習及互動，產生一種習慣的思維、觀念及行為方式，就會產生「文化習性」，讓文化成為團體生活的全部（Schermerhorn, R. A, 1970）。

由於團體透過在一個地區長久生活的文化、歷史、血緣、語言等分享因素，逐漸形成一套管理事務的組織，民族與國家的概念結合，民族國家以血統、領土為依歸，並以「民族式的民族主義」為認同，讓強烈的區別標誌從文化層面的團體提升到國家狀態的意識。

18世紀民主革命結束，作革命合法基礎的政治哲學論述「自由、平等、博愛」呈現在憲法中，透過國家具體化為法律內容，國家的公民資格（citizenship）規定了哪些人可以成為或不能成為共同社會的成員，並授與具體的成員權利，公民意識成為國家建構的原則，精神性的指標從以往的「血統」轉變為「民主信念」，並透過這種信念，將不同團體連結在一起，成為一個「整體」。

美國是一個人種多樣的國家，從盎格魯薩克遜單一文化、熔爐到目前的沙拉族群關係模式可以看出美國多元文化實踐的歷史脈絡：將不同團體合併為一個文化統一的整體，並透過憲法具體內容，賦予法律上一律平等的地位，進而達到尊重異己差異的結果。這讓本文思考，「合眾為一（out of many, one）」是美國處理族群問題的基礎，支持這個基礎的核心價值到

底是什麼，其對於美國處理族群關係上有何種影響？而他在族群多樣性與公民資格一致性的拉扯與對立中扮演的角色為何？

透過問題意識，本文假設在國家建構過程中所產生的國家核心價值及思想體系對族群關係模式的產生有關，而美國透過國家建構所發展出的特質，對美國族群關係模式的產生一定的影響，因此本文先從美國國家建構的歷史進入，從歷史事件顯現美國國家建構過程中的族群多樣性，探討美國歷史各階段如何處理美國境內的多元族群關係，之後探討現行美國族群政策的原則，最後試圖建構美國處理族群問題之模式並進行分析。

貳、美國的國家建構與族群關係

本部分透過美國國家建構歷史過程分析其國家建構的中心基礎及其中展現的族群多樣性，分為一、美國獨立戰爭；二、建國初期；三、擴張時期；四、工業時期；五、資訊時期；六、國家建構與族群關係之分析說明：

一、美國獨立戰爭

1776年，美國獨立戰爭建立了一個新的民主國家，並透過獨立宣言宣示國家的存在。Richard Hofstadter說「這是天命讓我們成為一個國家，透過獨立宣言¹表達的信念，成為新的獨立個體（Kazin, M, 1989:242）。

美國的誕生及國家根源是一種「政治信條」：自由、平等、民主及反君主精神的具體實現，沒有舊時歐洲歷史的傳統包袱，也沒有君主統治的束縛，「新社會」以「憲法」為基礎開始了新國家的新氣象。這說明了美

1 獨立宣言中表達「人生而平等，造物主賦予不可被剝奪的權利：生命、自由及追求幸福」。這成為美國核心價值；自由、平等、人權及反對君主統治。

國的根基：對民主價值及國家基礎宣言的信念。這個信念透過革命過程更具體化呈現並成為國家建構的中心基礎。

事實上，美國早期進入美國的不同族群團體，並非期望「合眾為一」，他們各自群居，有獨立而平行的社會運作制度（如中國城、愛爾蘭城等），彼此接觸並不密切^[2]。獨立戰爭將十三州多樣人口合而為一，如何解決內部差異，成為新國家首要的議題。當時美國有一句十分有名的座右銘：「任何一個國家的單一都是由差異物質所組成（Hollinger, D. A, 2000:86）」，也就是處理國家族群多樣性時，承認境內差異存在的事實，並企圖從「差異」中建立一個「單一國家」成為當時首要的基礎原則（Hollinger, D. A, 2000:88）」。

美國獨立革命成功，統一的政治信條將差異人種合併為一個政治共同體，並逐漸發展出美國價值，置所有族群於相同的平等、自由、民主下，進行「合眾為一」的國家建構（Parrillo, V. N, 1996:56）。其次，美國透過民主、平等、自由的宣示，建國後迅速吸引了其他成千上萬的族群團體進入，添加更繁盛的多樣性，也成為美國穩固最大的挑戰。

二、建國初期

對新國家來說，維持國家的穩固及統一是首要之務。美國為使國家穩固發展，開始解決多樣團體語言、文化所帶來的差異（范建年等譯，1994:25）。獨立戰爭後的50年間，美國快速發展政治傳統及社會文化，並建立許多公民社會的普遍規則（Parrillo, V N, 1996:58）。這說明美國國家早期，並未以「文化差異保存」為目標，而是以建立政治共同體信仰為基礎，發展統一的語言及國家認同：

2 如1700年代的費城，有英國人及威爾斯人，也有丹麥、荷蘭、法國、德、愛爾蘭的移居者，每個團體都有十分大的差異。如阿姆斯特丹（今紐約），1646年的調查發現，當地使用的語言就多達18種之多（Parrillo, V N, 1996:40）。

(一) 以獨立宣言為「認同」的基礎

獨立宣言的精神成為美國國家認同基礎。Deutsh,K認為：「在新成立國家中播送的民族意識，可能有別於傳統民族主義：產生一種被人民接受的認同及價值。這種新價值被普遍接受而不會毀損他們的獨特性。1975年代後，一個更高的價值給予女性、奴隸、有色人種民族……。因此民族意識若產生在一個主張自由、平等的時代，一旦人們成為「國家一員」，這種新意識將他們帶入文化及價值變化中，給他們屬於他們的新自尊及自信。這種新民族意識會成為個人、社會、政治行為中心，透過「它」建立國家忠貞及行動（Deutsh,K, 1953:153-155）」。

Deutsh,K的觀念正好說明了美國建國初期的情況。美國透過「獨立革命」的共同歷史凸顯國家誕生的精神，強調「民主價值」的實現，產生新的民族意識。這種民族意識不是以血統為依據，而是以美國價值為依據，只要認同美國價值的人就是「美國人」，都有同等尊嚴。這種概念的形成，成為美國日後處理族群關係的原則，也是國家維持穩定的重要基礎。

(二) 美國整體價值的建立

美國建國初期，實力主義成為美國整體價值，「實力主義」（Meritocracy）結合了平等、反階級的概念。孟德斯鳩定義美國的「平等」時說：「平等就是『平等尊重』及『平等機會』，首先強調平等的社會關係，其次讓平等機會延伸至新社會所有的層面（Lipset, S.M., 1991:24）。」他的概念放在美國教育上思考，十九世紀早期美國開始普遍學校的策略：所有小孩，不分出生、地位皆可就讀相同的學校，無「階級差異」，這影響美國19世紀初的經濟建設，亦可看出美國新國家的特質及對多元文化社會的態度。

這種實力、普遍、平等概念深深吸引「移民」加入，因為移民相信只要勤奮就能成功並獲得國家保護。這些美國價值在國家建構中，產生很大

的作用，成為吸引移民進入的主因，因此增加了社會的易變性。也因為美國族群人口的複雜及不斷湧入新加入者，使美國族群政策必須隨著族群人口改變而調整，這也是多元文化主義興起的原因。

三、擴張時期

1773至1820年美國開始擴張領土，1840年間取得加州、新墨西哥、俄勒岡、德克薩斯，並開始大力散佈美國價值，「同化」概念因此而生：

（一）「主流美國」（Mainstream Americans）的概念

■ 早期概念

領土擴張的結果，更添加了美國族群的多樣性（Glazer, N, 1994:15）。過於複雜的族群狀況，讓美國普遍認為至少在某種程度上其「民族性」必須清晰一致，因為這代表社會共同生活的價值與態度。

早期美國以盎格魯清教徒文化傳遞者自居，並認為這種文化會讓美國民族性清晰顯現，代表一種「合眾為一」的驕傲。熔爐（Melting Pot）就是這種概念下的產物，美國期望將不同團體合併為一個文化統一的整體（Lipset, S.M., 1991:172），美國人普遍相信區別的文化、宗教及語言在現代社會普遍形塑下會逐漸消失，透過普遍教育、信念、溝通亦會降低差異的程度（Glazer, N. and Moyniel, P. D., 1965:6-7）。

透過同化建構統一的國家狀態，是許多國家在國家建構中使用的方式。當時的「主流美國」由白人強勢主導，白人十分自傲於西方文化所帶來的文明，造成種族主義的不平等，衝突時有所為。由於美國使用同化方式處理族群問題，並以強制手段為策略，美國的多樣性開始威脅到國家的穩固，導致美國使用更強烈的手段：排斥主義、種族主義^{3]}，造成對族群

3 排斥主義與種族主義發展最勝時期為1820-1830之間。一方面因為移民衝